

The word "Xara" is written in a large, bold, italicized sans-serif font. The letter 'X' is stylized with a thick, curved top bar that extends to the right, resembling a wing or a brushstroke. The background features faint, light-colored sketches of a roller skate and its components, including a wheel, a bearing, and a frame, scattered across the page.

Xara

TEMPLISH

Stopskate®

MANUAL

CZ

SK

PL

DE

UK

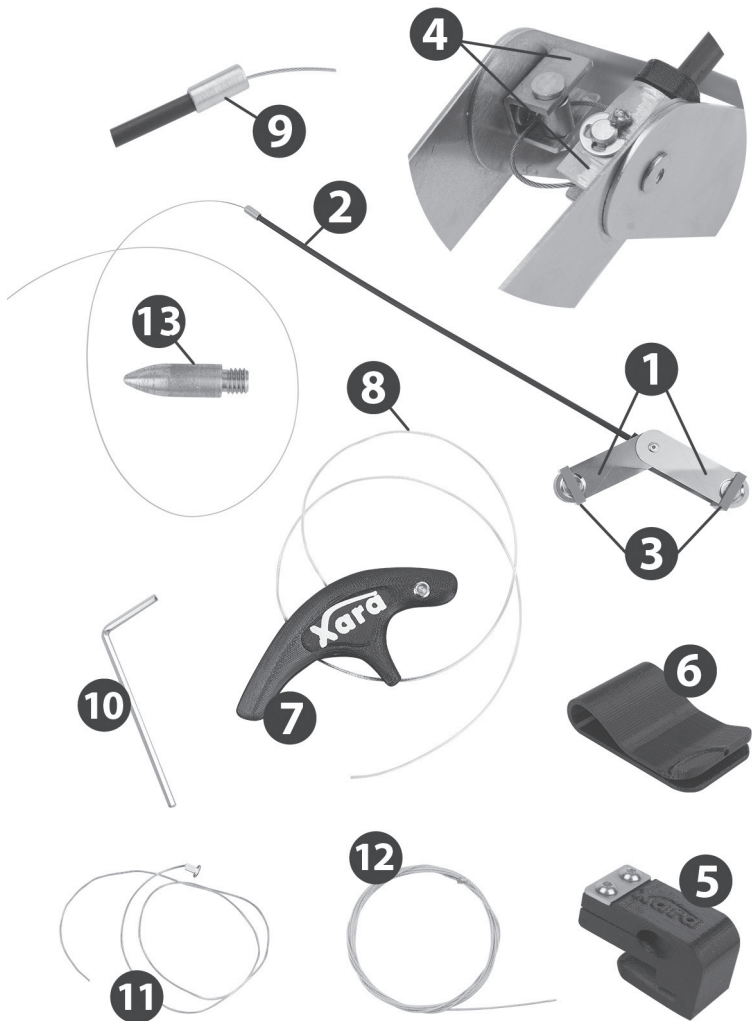
Návod na montáž a používání brzdy Xara

Děkujeme, že jste si zakoupili brzdou Xara pro in line brusle od firmy Stopskate s.r.o.

Věříme, že při správné montáži a správném používání budete s tímto produktem velmi spokojeni a který Vám přinese vyšší míru bezpečí a komfortu při Vaší oblíbené činnosti.

Popis výrobku / obsah balení

- 1. Lamely (ramena) brzdy**
- 2. Bowden s lankem**
- 3. Aretační díl**
- 4. Držáky kladek**
- 5. Aretační klip**
- 6. Spona**
- 7. Madlo**
- 8. Napínací gumička**
- 9. Hliníková koncovka bowdenu**
- 10. Inbusový klíč 2 mm**
- 11. Náhradní gumička**
- 12. Náhradní lanko**
- 13. Středící trn**
- 14. Návod na montáž a používání**



Poznámka

- 1.** Tovární nastavení orientace směru držáků kladek a bowdenu je uzpůsoben instalaci na pravou brusli. Pokud preferujete brzdění / předsouvání levé brusle, pootočte držáky kladek při montáži na levou brusli tak, aby bowden směřoval šikmo dozadu a nahoru stejně jako držáky kladek. Bowden je veden vždy na vnější straně boty brusle a neměl by se dotýkat žádného kolečka brusle.
- 2.** Vlivem typu a potisku koleček může krátkou dobu trvat, než bude brzdička plnit svou funkci na 100%. Může být nezbytné kolečka a jejich potisk vlivem brzdění "opotřebovat", aby dosedací plochy lamel brzdy měly maximální brzdný účinek.
- 3.** Pro dosažení optimálního brzdícího výkonu a minimálního opotřebení koleček při používání brzdičky Xara je nutné používat u bruslí kvalitní kolečka s dokonalou geometrií – ovalitou, vyrobené z kvalitního polyuretanu.

Montáž

Montáž brzdy na Vaši in line brusli je velmi snadná. Postupujte podle tohoto návodu:

- 1.** Zvolte, na kterou brusli (pravá nebo levá) si brzdu namontujete. Tuto nohu budete při brzdění lehce předsouvat dopředu kvůli lepší stabilitě.
- 2.** Vyměňte přední a prostřední kolečko u tří kolečkových bruslí, nebo druhé a třetí kolečko u čtyř kolečkových bruslí (obr. 1)
- 3.** Doporučujeme před montáží brzdičky vymontovat všechna kolečka z rámu brusle. Tímto se zvýší pružnost rámu a montáž bude snadnější.
- 4.** Protáhněte bowden s lankem vhodným otvorem v rámu brusle tak, aby se bowden nedotýkal žádného kolečka a odstraňte na jednom konci lamel červený aretační díl s nápisem REMOVE (obr. 2) a vložte volné konce lamel do rámu brusle tak, aby se otvory v lamelách kryly

s otvory pro šroub kolečka brusle (obr. 3.).

5. Vložte zpět kolečko, sjednotte otvory v rámu, kolečku a brzdících lamelách do jedné osy. Na delší díl osky našroubujte středící trn, zasuněte osku s trnem do otvoru rámu/kolečka (popř. použijte imbusový klíč 4 mm pro vycentrování) a na opačné straně rámu trn opatrně vyšroubujte tak, aby oska zůstala vycentrovaná a našroubujte kratší díl osky (šroub) místo trnu. Upevněte kolečko šroubem, ale neutahujte jej (obr. 4 + 4.1).

6. Odstraňte druhou aretaci brzdové lamely (obr. 5) a zasuněte konce lamel na místo otvorů pro kolečko (obr. 6). Rozteč otvorů obou konců brzdové lamely lze v určitém rozsahu změnit rozevřením nebo přivřením do tvaru „V“, který ramena lamely tvoří (obr. 7 a obr. 8). V případě potřeby je možné natočit držáky kladek tak, aby se bowden nedotýkal kolečka. Vždy natočte oba držáky kladek tak, aby byly souběžné.

7. Vložte zpět do rámu kolečko, sjednotte otvory v rámu, kolečku a brzdících lamelách do jedné osy a šrouby obou koleček pevně dotáhněte. Pokud jste lamely i kolečka správně smontovali, budou se kolečka volně otáčet. Pokud tomu tak není – postup opakujte.

8. Lanko i bowden protáhněte aretačním klipem (obr. 10) a tento aretační klip potom nasuňte na skelet brusle pod přezkou (obr. 11), nebo na jiné vhodné místo na skeletu brusle. Konec bowdenu by se měl nacházet v prostoru mezi koncem aretačního klipu a vrchní hranou boty. Klip by měl být zasunut ve směru od země, nikoli shora, aby nevypadával a při zatažení madla zůstal klip ve stanovené pozici.

9. Dotáhněte jistící šrouby z boku aretačního klipu (obr. 12) pomocí imbusového klíče 2 mm.

10. Postavte se na brusle.

11. Navlečte hliníkovou koncovku bowdenu na lanko a nasuňte ji na konec bowdenu. Vsuňte lanko do spodního otvoru madla a protáhněte jej tak daleko, abyste při obutých bruslích ve stoje měli toto madlo ve výšce dlaně spuštěné ruky u stehna nohy (obr. 13). Potom dotáhněte pevně šroub z boku madla (obr. 14) a zbytek lanka zkrátte nůžkami na

cca 3 cm přesah (obr. 15). Tento konec zasuňte do vedlejšího otvoru v madle viz (obr. 16).

12. Napínací gumičku, která je protažena madlem, zasuňte do otvoru ve spodní hraně upevňovací spony a protáhněte jí ven (obr. 17 a obr. 18). Pro snadnější zasunutí doporučujeme gumičkou při zasouvání točit. Následně ji zatáhněte do aretační drážky spony (obr. 19). Upevňovací sponu nasuňte na okraj Vašeho oblečení (obr. 20). Délku napínací gumičky zvolte tak, aby při napnuté noze vestoje byla přiměřeně napnutá a při mírném pokrčení nohy při jízdě stále lehce napínala lanko brzdy. Zbytek gumičky odstříhnete.

Výměna lanka

Pokud dojde k poškození nebo přetrhnutí lanka brzdy, postupujte při výměně takto:

- 1.** Vyjměte kolečka a brzdové lamely z rámu brusle.
- 2.** U držáku kladky je zakončení lanka – toto lanko vytáhněte ze systému dvojkladky.
- 3.** Do tohoto otvoru vsuňte nové lanko tak, jako je to vyobrazeno na obrázku níže.
- 4.** Lanko protáhněte bowdenem a dále již postupujte jako při montáži brzdy.



Výměna napínací gumičky

Prasklou napínací gumičku vyměníte takto:

Vsuňte do otvoru, ze kterého vychází gumička tenký předmět, například špendlík, nebo drát kancelářské spony a zatlačte směrem dolů. Vytlačte kovové zakončení gumičky z těla madla. Odstraňte původní gumičku. Do otvoru madla následně vsuňte novou gumičku a kovovou koncovku gumičky vtlačte do otvoru madla. Dále postupujte jako u první montáže brzdíčky.

Používání

Mírným zatáhnutím madla brzdy směrem nahoru docílíte brzdícího efektu. Silnějším zatáhnutím bude brzdící síla narůstat.

Brzděte vždy velmi citlivě a postupně! Před záměrem přibrzdění předsuňte lehce nohu s brzděnou bruslí dopředu, aby se Vám zlepšila Vaše stabilita. Velmi intenzivním a častým brzděním se může zvýšit opotřebení koleček brusle.

Údržba

Brzda nevyžaduje speciální údržbu.

Občas vyčistěte prostor mezi lamelami a kolečky od prachu a jiných nečistot, aby se kolečka mohla volně otáčet.

Před jízdou zkontrolujte lanko, jestli není opotřebované, nebo jinak poškozené.

Pokud je, neváhejte s výměnou.

Upozornění

Dobrzdujte vždy včas a do volného prostoru.

Brzděte vždy plynule a počítejte s brzdnou dráhou min. 10 m.

Nepoužívejte brzdíčku v běžném silničním provozu.

Před započítím brzdění mírně předsuňte brusli s brzdíčkou Xara dopředu, aby se zvýšila Vaše stabilita. Na tuto brusli přeneste váhu, abyste plně zatížili kolečka.

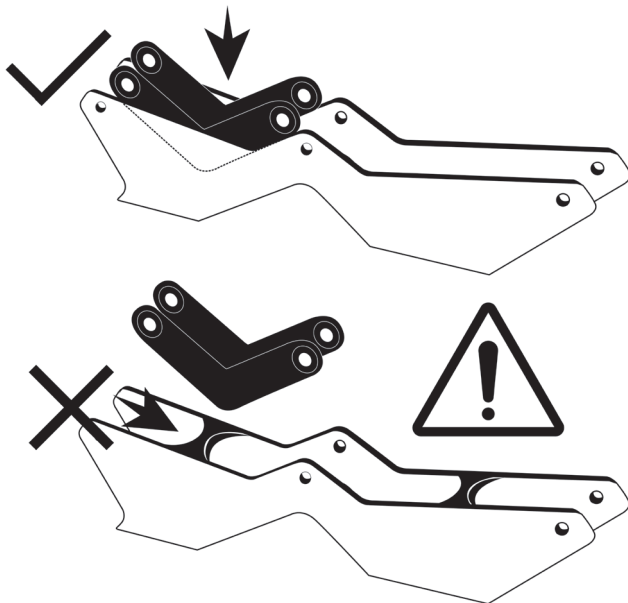
Před jízdou zkontrolujte, je-li napínací gumička a lanko neporušené.

Brzdíčka není určena k brzdění při sjíždění velmi prudkých nebo velmi dlouhých kopců.

Brzdíčka Xara je vhodná ke zpomalení a zastavení při běžné rekreační jízdě na in-line bruslích.

Brzděná kolečka musí být vždy v plném kontaktu s vozovkou a musí být při brzdění zatížena přenesením váhy na brzděnou a předsunutou brusli. Z toho důvodu se nedoporučuje vzájemná výměna ojetých koleček brusle mezi sebou navzájem.

Brzdíčka Xara není určena pro podvozky inline bruslí s výztuhami v celé výšce koleček kvůli nedostatku prostoru pro ramena brzdy.



Brzda Xara Stopskate je brzdou doplňkovou a bruslař musí umět zastavit v případě technické závady i jinou brzdící technikou. Firma Stopskate s.r.o. nenesе žádnou odpovědnost za vzniklé případné škody na majetku, nebo zdraví bruslaře či ostatních osob či zvířat.

Podpora

V případě dotazů nás kontaktujte na:

info@stopskate.com nebo na tel: 773 238 160

Další podporu naleznete na: www.stopskate.com

Záruka

Na tento výrobek je záruční lhůta 3 roky. Týká se funkčnosti systému a kompletního balení.

Nevztahuje se na lanko brzdy a napínací gumičku, které jsou spotřebním materiálem. Tento náhradní materiál můžete objednávat na: www.stopskate.cz, nebo u prodejců brzdíčky Xara.

Výrobce:

Stopskate s.r.o.

Stupkova 18, 77900 Olomouc

Česká republika

www.stopskate.com



Stopskate®

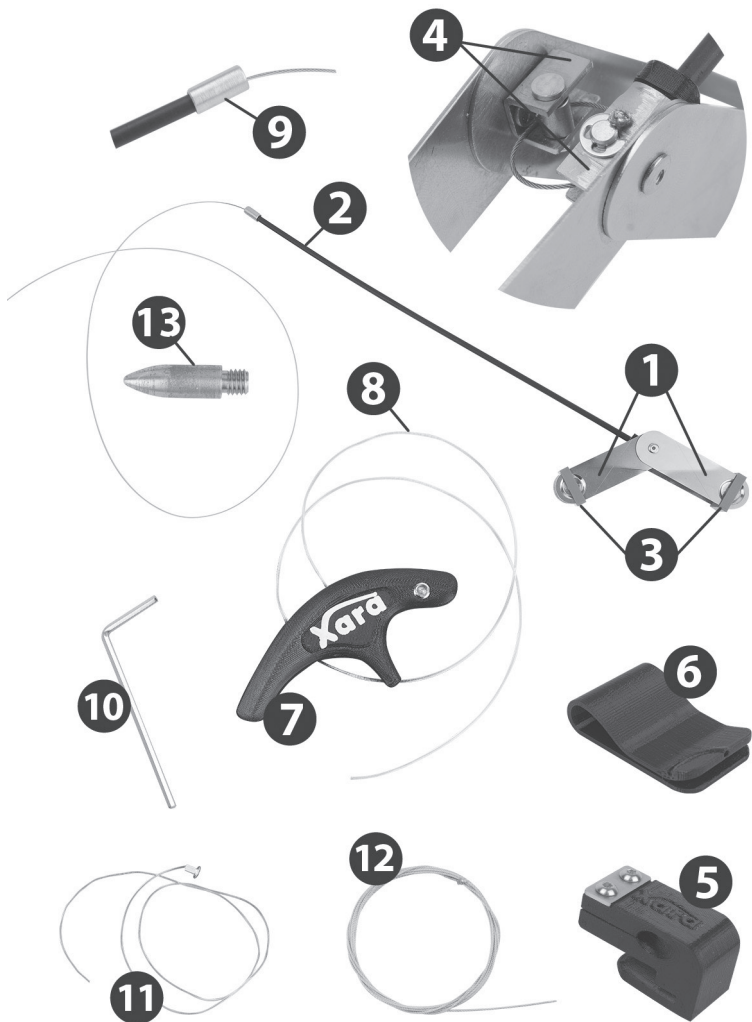
TEMPLISH

Návod na montáž a používanie brzdy Xara

Ďakujeme, že ste si zakúpili brzdú Xara pre in line korčule od firmy Stopskate s.r.o. Veríme, že pri správnej montáži a správnom používaní budete s týmto produktom veľmi spokojní a ktorý Vám prinesie vyššiu mieru bezpečia a komfortu pri Vašej obľúbenej činnosti.

Popis výrobku / obsah balenia

1. Lamely (ramená) brzdy
2. Bowden s lankom
3. Aretačný diel
4. Držiaky kladiiek
5. Aretačný klip
6. Spona
7. Madlo
8. Napínacia gumička
9. Hliníková koncovka bowdenu
10. Inbusový kľúč 2 mm
11. Náhradná gumička
12. Náhradné lanko
13. Strediaci trň
14. Návod na montáž a používanie



Poznámka

- 1.** Výrobné nastavenie orientácie smeru držiakov kladiek a bowdenu je prispôsobený inštalácii na pravú korčuľu. Pokiaľ preferujete brzdenie/ predsúvanie ľavej korčule, pootočte držiaky kladiek pri montáži na ľavú korčuľu tak, aby bowden smeroval šikmo dozadu a hore rovnako ako držiaky kladiek. Bowden je vedený vždy na vonkajšej strane topánky korčule a nemal by sa dotýkať žiadneho kolieska korčule.
- 2.** Vplyvom typu a potlače koliesok môže krátku dobu trvať, než bude brzdička plniť svoju funkciu na 100%. Môže byť nevyhnutné kolieska a ich potlač vplyvom brzdenia „opotrebovať“, aby dosadacie plochy lamiel brzdy mali maximálny brzdný účinok.
- 3.** Na dosiahnutie optimálneho brzdiaceho výkonu a minimálneho opotrebovania koliesok pri používaní brzdičky Xara je nutné používať pri korčuľiach kvalitné kolieska s dokonalou geometriou, vyrobené z kvalitného polyuretánu.

Montáž

Montáž brzdy na Vašu in line korčuľu je veľmi jednoduchá. Postupujte podľa tohto návodu:

- 1.** Zvoľte, na ktorú korčuľu (pravú alebo ľavú) si brzdú namontujete. Túto nohu budete pri brzdení ľahko predsúvať dopredu kvôli lepšej stabilite.
- 2.** Vyberte predné a prostredné koliesko pri troch kolieskových korčuľiach, alebo druhé a tretie koliesko pri štyroch kolieskových korčuľiach (obr. 1)
- 3.** Odporúčame pred montážou brzdičky vymontovať všetky kolieska z rámu korčule. Týmto sa zvýši pružnosť rámu a montáž bude jednoduchšia.
- 4.** Pretiahnite bowden s lankom vhodným otvorom v ráme korčule tak, aby sa bowden nedotýkal žiadneho kolieska a odstráňte na jednom konci lamiel červený aretačný diel s nápisom REMOVE (obr. 2) a vložte

voľné konce lamiel do rámu korčule tak, aby sa otvory v ráme korčule lamelách kryli s otvormi pre skrutku kolieska korčule (obr. 3.).

5. Vložte späť koliesko, zjednoťte otvory v ráme, koliesku a brzdiciach lamelách do jednej osi. Na dlhší diel osky naskrutkujte strediaci trň, zasuňte osku s trňom to otvoru rámu/kolieska (popr. použite inbusový kľúč 4mm pre vycentrovanie) a na opačnej strane rámu trň opatrne vyskrutkujte tak, aby oska zostala vycentrovaná a naskrutkujte kratší diel osky trňa. Upevnite koliesko skrutkou, ale neťahujte ho (obr. 4 + 4.1).

6. Odstráňte druhú aretáciu brzdovej lamely (obr. 5) a zasuňte konce lamiel na miesto otvorov pre koliesko (obr. 6). Rozteč otvorov oboch koncov brzdovej lamely je možné v určitom rozsahu zmeniť rozvretím alebo privretím do tvaru „V“, ktorý ramená lamely tvoria (obr. 7 a obr. 8). V prípade potreby je možné natočiť držiaky kladiek tak, aby sa bowden nedotýkal kolieska. Vždy natočte oba držiaky kladiek tak, aby boli súbežné.

7. Vložte späť do rámu koliesko, zjednoťte otvory v ráme, koliesku a brzdiciach lamelách do jednej osi a skrutky oboch koliesok pevne dotiahnite. Pokiaľ ste lamely aj kolieska správne zmontovali, budú sa kolieska voľne otáčať. Pokiaľ tomu tak nie je – postup opakujte.

8. Lanko aj bowden pretiahnite aretačným klipom (obr. 10) a tento aretačný klip potom nasuňte na skelet korčule pod prackou (obr. 11), alebo na iné vhodné miesto na skelete korčule. Koniec bowdena by sa mal nachádzať v priestore medzi koncom aretačného klipu a vrchnou hranou topánky. Klip by mal byť zasunutý v smere od zeme, nie zhora, aby nevypadával a pri zatiahnutí madla zostal klip v stanovenej pozícii.

9. Dotiahnite istiace skrutky z boku aretačného klipu (obr. 12) pomocou inbusového kľúča 2 mm.

10. Postavte sa na korčule.

11. Navlečte hliníkovú koncovku bowdena na lanko a nasuňte ju na koniec bowdena. Vsuňte lanko do spodného otvoru madla a pretiahnite ho tak ďaleko, aby ste pri obutých korčuliach v stoji mali toto madlo vo výške dlane spustenej ruky pri stehne nohy (obr. 13). Potom dotiahnite pevne skrutku z boku madla (obr. 14) a zvyšok lanka skráťte nožnicami na cca 3 cm presah (obr. 15). Tento koniec zasuňte

do vedľajšieho otvoru v držadle vid' (obr. 16).

12. Napínaciu gumičku, ktorá je pretiahnutá madlom, zasuňte do otvoru v spodnej hrane upevňovacej spony a pretiahnite ju von (obr. 17 a obr. 18). Pre ľahšie zasunutie odporúčame gumičkou pri zasúvaní točiť. Následne ju zatahnite do aretačnej drážky spony (obr. 19). Upevňovaciu sponu nasuňte na okraj Vášho oblečenia (obr. 20). Dĺžku napínacej gumičky zvolte tak, aby pri napnutej nohe postojacky bola primerane napnutá a pri miernom pokrčení nohy pri jazde stále ľahko napínala lanko brzdy. Zvyšok gumičky odstrihnite.

Výmena lanka

Pokiaľ dôjde k poškodeniu alebo pretrhnutiu lanka brzdy, postupujte pri výmene takto:

- 1.** Vyberte kolieska a brzdové lamely z rámu korčule.
- 2.** Pri držiaku kladky je zakončenie lanka – toto lanko vytiahnite zo systému dvojkładky.
- 3.** Do tohto otvoru vsuňte nové lanko tak, ako je znázornené na obrázku nižšie.
- 4.** Lanko pretiahnite boldenom a ďalej už postupujte ako pri montáži brzdy.



Výmena napínacej gumičky

Prasknutú napínaciu gumičku vymeníte takto:

Vsuňte do otvoru, z ktorého vychádza gumička tenký predmet, napríklad špendlík, alebo drôt kancelárske spony a zatlačte smerom

dole. Vytlačte kovové zakončenie gumičky z tela madla. Odstráňte pôvodnú gumičku. Do otvoru madla následne vsuňte novú gumičku a kovovú koncovku gumičky vtlačte do otvoru madla. Ďalej postupujte ako pri prvej montáži brzdičky.

Používanie

Miernym zatiahnutím madla brzdy smerom nahor docielite brzdiaci efekt. Silnejším zatiahnutím bude brzdiaca sila narastať. Brzdite vždy veľmi citlivo a postupne! Pred zámerom pribrzdzenia predsuňte ľahko nohu s brzdenou korčuľou dopredu, aby sa Vám zlepšila Vaša stabilita. Veľmi intenzívnym a častým brzdením sa môže zvýšiť opotrebenie koliesok korčule.

Údržba

Brzda nevyžaduje špeciálnu údržbu. Občas vyčistite priestor medzi lamelami a kolieskami od prachu a iných nečistôt, aby sa kolieska mohli voľne otáčať. Pred jazdou skontrolujte lanko, či nie je opotrebované, alebo inak poškodené. Ak je, neváhajte s výmenou.

Upozornenie

Dobrzďujte vždy včas a do voľného priestoru.

Brzdite vždy plynule a počítajte s brzdou dráhou min. 10 m.

Nepoužívajte brzdičku v bežnej cestnej premávke.

Pred začatím brzdzenia mierne predsuňte korčuľu s brzdičkou Xara dopredu, aby sa zvýšila Vaša stabilita. Na túto korčuľu preneste váhu, aby ste plne zaťažili kolieska.

Pred jazdou skontrolujte, či je napínacia gumička a lanko neporušené.

Brzdička nie je určená na brzdenie pri schádzaní veľmi prudkých alebo veľmi dlhých kopcov.

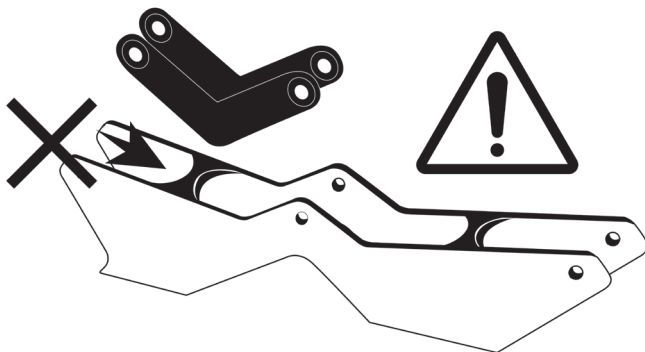
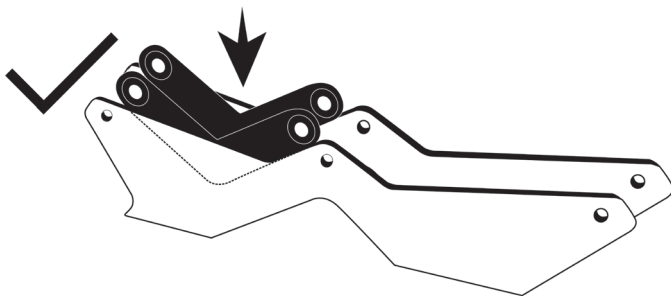
Brzdička Xara je vhodná na spomalenie a zastavenie pri bežnej

SK

rekreačnej jazde na in-line korčuliach.

Brzdené kolieska musia byť vždy v plnom kontakte s vozovkou a musia byť pri brzdení zaťažené prenesením váhy na brzdenú a predsunutú korčuľu. Z toho dôvodu sa neodporúča vzájomná výmena ojazdených koliesok korčule medzi sebou navzájom.

Brzdíčka Xara nie je určená pre podvozky inline korčulí s výstupami v celej výške koliesok kvôli nedostatku priestoru pre ramená brzdy.



Brzda Xara Stopskate je doplnkovou brzdou a korčuliar musí vedieť zastaviť v prípade technickej závady aj inou brzdiacou technikou. Firma Stopskate s.r.o. nenesie žiadnu zodpovednosť za vzniknuté prípadné škody na majetku, alebo zdravie korčuliarov či ostatných osôb či zvierat.

Podpora

V prípade otázok nás kontaktujte na: info@stopskate.com

alebo na tel: 773 238 160

Ďalšiu podporu nájdete na: www.stopskate.com

Záruka

Na tento výrobok je záručná lehota 3 roky. Týka sa funkčnosti systému a kompletného balenia.

Nevzťahuje sa na lanko brzdy a napínaciu gumičku, ktoré sú spotrebným materiálom.

Tento náhradný materiál môžete objednávať na: www.stopskate.cz, alebo u predajcov brzdičky Xara.

Výrobca:

Stopskate s.r.o.

Stupkova 18, 77900 Olomouc

Česká republika

www.stopskate.com



Stopskate®

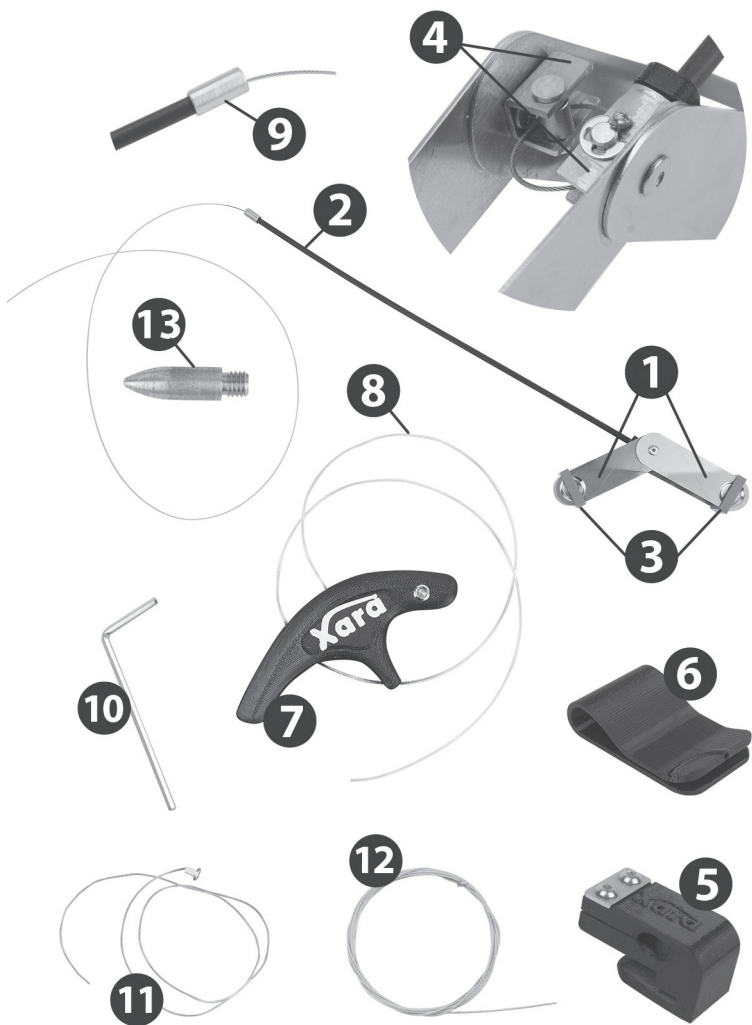
TEMPLISH

Instrukcja montażu i użytkowania Hamulec Xara

Dziękujemy za zakup hamulca Xara do rolek inline firmy Stopskate s.r.o. Wierzymy, że przy prawidłowym montażu i prawidłowym użytkowaniu będziesz bardzo zadowolony z tego produktu, który zapewni Ci wyższy poziom bezpieczeństwa i komfortu podczas ulubionej aktywności.

Opis produktu / Zawartość opakowania

- 1. Płyty hamulcowe (ramiona)**
- 2. Bowden z kablem**
- 3. Część zamka montażowego**
- 4. Uchwyty kół pasowych**
- 5. Zacisk blokujący**
- 6. Klamra**
- 7. Uchwyt**
- 8. Elastyczna opaska**
- 9. Bowden aluminiowy zaślepka**
- 10. Klucz imbusowy 2 mm**
- 11. Zapasowa gumka**
- 12. Zapasowy kabel**
- 13. śrubę centrującą**
- 14. Zastosowanie montażowe i instrukcje**



Notatka

- 1.** Fabryczne ustawienie kierunku ułożenia uchwytów bloczka i Bowdena jest dostosowane do montażu na prawym bucie. Jeśli wolisz hamować/przesuwać lewą rolkę, obróć uchwyty bloczków, gdy są zamontowane na lewej wrotce, tak aby Bowden był skierowany po przekątnej do tyłu i do góry, podobnie jak uchwyty bloczków. Bowden jest zawsze montowany po zewnętrznej stronie buta i nie powinien dotykać żadnego koła rolki.
- 2.** Ze względu na rodzaj i nadruk kół może upłynąć krótki czas, aby hamulec w 100% spełnił swoją funkcję. Może być konieczne „zużycie” kół i ich nadruków w wyniku hamowania, aby powierzchnie styku płytek hamulcowych miały maksymalny efekt hamowania.
- 3.** W celu uzyskania optymalnej skuteczności hamowania i minimalnego zużycia kół podczas korzystania z hamulca Xara konieczne jest stosowanie wysokiej jakości kół o doskonałej geometrii - owalności, wykonanych z wysokiej jakości poliuretanu.

Montaż

Montaż hamulca na rolkach jest bardzo łatwy. Postępuj zgodnie z punktami:

- 1.** Wybierz, na której rolce (prawej lub lewej) zamontujesz hamulec. Podczas hamowania lekko przesuniesz tę nogę do przodu dla lepszej stabilności.
- 2.** Zdejmij przednie i środkowe kółka w rolkach trzykołowych lub drugie i trzecie w rolkach cztero kołowych (rys. 1)
- 3.** Zalecamy zdjęcie wszystkich kółek z ramy rolki przed zamontowaniem hamulca. Zwiększy to elastyczność ramy i ułatwi montaż.
- 4.** Przełóż Bowden z linką przez odpowiedni otwór w ramie rolki tak, aby Bowden nie dotykał żadnego koła i zdejmij czerwoną część blokującą z napisem REMOVE na jednym końcu płytek (rys. 2) i włóż

wolną końcówkę w ramę rolki tak, aby otwory w płytkach pokrywały się z otworami na śrubę rolki (rys. 3).

5. Włóż koło z powrotem, dopasuj otwory w ramie, kole i tarczach hamulcowych do jednej osi. Na dłuższą część osi wkręć śrubę centrującą, włożyć oś wraz z śrubą w otwór ramy/koła (lub użyć klucza imbusowego 4mm do wycentrowania) i po przeciwnej stronie ramy ostrożnie wykręć śrubę tak, aby oś pozostała wyśrodkowana i zamiast sworznia przykręć krótszą część osi (śrubę). Przykręć koło śrubą, ale nie dokręcaj (rys. 4 + 4.1).

6. Zdejmij drugi zamek płytek hamulcowych (rys. 5) i wyrównaj końce płytek z otworami na koło (rys. 6). Rozstaw otworów na obu końcach płytki hamulcowej można w pewnym stopniu zmienić otwierając lub zamykając kształt litery „V” utworzony przez płytki (rys. 7 i rys. 8). W razie potrzeby można przekrócić uchwyty kół pasowych tak, aby Bowden nie dotykał koła. Zawsze obracaj oba uchwyty kół pasowych tak, aby były równoległe.

7. Włóż koło z powrotem do ramy, wyrównaj otwory w ramie, kole i płytkach hamulcowych do jednej osi i mocno dokręć śruby obu kół. Jeśli prawidłowo zmontujesz płyty i koła, koła będą się swobodnie obracać. Jeśli nie, powtórz procedurę.

8. Przeciągnij linkę i bowden przez klips blokujący (rys. 10), a następnie wsuń ten klips blokujący na ramę rolki pod klamrą (rys. 11) lub w inne odpowiednie miejsce na mankiecie lub skorupie rolki. Koniec bowdena powinien znajdować się w przestrzeni pomiędzy końcem klipsa blokującego a górną krawędzią buta. Klips należy wsuwać w kierunku podłoża, a nie od góry, aby nie wypadł, a po pociągnięciu za rączkę klips pozostaje w określonej pozycji.

9. Dokręć śruby blokujące z boku klipsa blokującego (rys. 12) za pomocą klucza imbusowego 2 mm.

10. Stań na łyżwach.

11. Naciągnij aluminiową końcówkę Bowdena na linkę i wsuń ją na końcówkę Bowdena. Włóż linkę do dolnego otworu rączki i pociągnij ją jak najdalej z założonymi łyżwami w pozycji stojącej tak, aby rączka

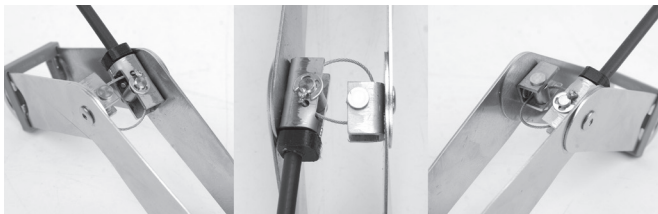
znajdowała się na wysokości dłoni opuszczonej ręki przy udzie (rys. 13). Następnie mocno dokręć śrubę z boku rękojęci (rys. 14) i skróć resztę kabla nożyczkami na zakładkę ok. 3 cm (rys. 15). Włóż ten koniec do dodatkowego otworu w uchwycie (rys. 16).

12. Przeciągniętą przez uchwyt gumkę włóż w otwór w dolnej krawędzi klipsa mocującego i wyciągnij (fot. 17 i fot. 18). Aby ułatwić wkładanie, zalecamy obracanie gumki podczas wkładania. Następnie wciągnij go w rowek blokujący sprzączki (rys. 19). Wsuń klipsa mocujący na krawędź ubrania (rys. 20). Wybierz długość gumki tak, aby była odpowiednio naciągnięta, gdy noga stojąca jest wyprostowana, i aby nadal lekko naciągała linkę hamulca, gdy noga jest lekko zgięta podczas jazdy. Odetnij resztki gumki.

Wymiana kabla

Jeśli linka hamulca jest uszkodzona lub zerwana, należy ją wymienić w następujący sposób:

- 1.** Zdejmij koła i tarcze hamulcowe z podwozia rolek.
- 2.** Na uchwycie bloczka jest zakończona linka - wyciągnij ten link z układu podwójnego bloczka.
- 3.** Włóż nowy kabel do tego otworu, jak pokazano na poniższym obrazku.
- 4.** Przeciągnij linkę przez Bowden i postępuj jak przy zakładaniu hamulca.



Wymiana gumy napinającej

Możesz wymienić pękniętą gumkę w następujący sposób:
Włóż cienki przedmiot, taki jak szpilka lub drut spinacza do papieru do

otworu, z którego wychodzi elastyczna taśma i popchnij w dół. Wypchnij metalowy koniec elastycznej taśmy z uchwytu. Usuń oryginalną gumkę. Następnie włóż nową gumkę w otwór rączki i wciśnij metalowy koniec gumki w otwór rączki. Postępuj jak przy pierwszej instalacji hamulca.

Stosowanie

Lekko pociągając dźwignię hamulca do góry, uzyskasz efekt hamowania. Pociągając mocniej, siła hamowania wzrośnie. Zawsze hamuj bardzo ostrożnie i stopniowo! Przed hamowaniem lekko przesuń hamowaną nogę do przodu, aby poprawić swoją stabilność. Bardzo intensywne i częste hamowanie może zwiększyć zużycie rolek.

Konserwacja

Hamulec nie wymaga specjalnej konserwacji. Od czasu do czasu oczyść przestrzeń między płytami a kołami z kurzu i innych zanieczyszczeń, aby koła mogły się swobodnie obracać. Przed jazdą sprawdź kabel pod kątem zużycia lub innych uszkodzeń. Jeśli są jakieś uszkodzenia, nie wahaj się go wymienić.

Notatka

Zawsze hamuj na czas i w wolnej przestrzeni.

Zawsze hamuj płynnie i pozostaw drogę hamowania min. 10m.

Nie używaj hamulca w ruchu drogowym.

Przed rozpoczęciem hamowania lekko przesuń rolkę z hamulcem Xara do przodu, aby zwiększyć swoją stabilność. Przenieś swoją wagę na tę rolkę, aby w pełni naładować kółka.

Przed jazdą sprawdź, czy gumka i linka są nienaruszone.

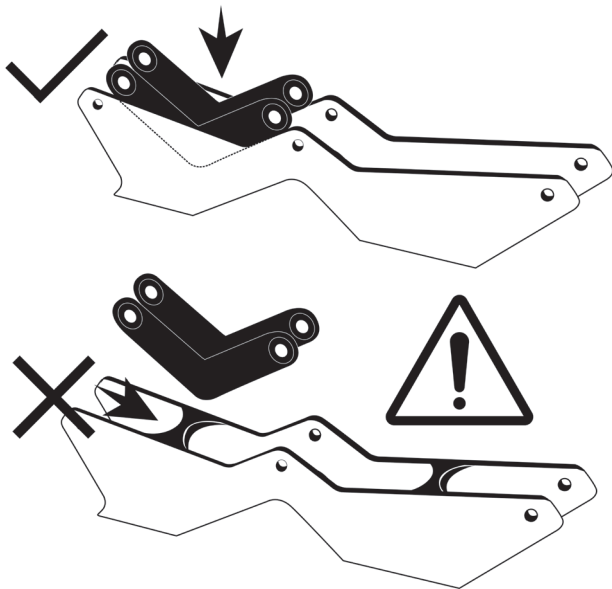
Hamulec nie jest przeznaczony do hamowania podczas zjazdów z bardzo stromych lub bardzo długich wzniesień.

Hamulec Xara nadaje się do zwalniania i zatrzymywania podczas

normalnej jazdy rekreacyjnej na rolkach.

Hamowane koła muszą zawsze mieć pełny kontakt z drogą i muszą być obciążone podczas hamowania poprzez przeniesienie ciężaru na hamowaną i wysuniętą rolkę. Z tego powodu nie zaleca się wzajemnej wymiany zużytych kótek do rolek.

Hamulec Xara nie jest przeznaczony do podwozi do rolek inline z usztywnieniami na pełnej wysokości kótek ze względu na brak miejsca na ramiona hamulca.



Hamulec Xara Stopskate jest hamulcem dodatkowym i użytkownik musi być w stanie zatrzymać się w przypadku awarii technicznej z inną techniką hamowania. Firma Stopskate s.r.o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody materialne lub zdrowotne użytkownika lub innych osób oraz zwierząt.

Support

W przypadku pytań prosimy o kontakt

email: info@stopskate.com

telefon: 773 238 160

Więcej informacji : www.stopskate.com

Gwarancja

Okres gwarancji na ten produkt wynosi 3 lata. Odnosi się do funkcjonalności systemu i całego pakietu. Nie dotyczy linki hamulcowej i gumy napinającej, które są materiałami eksploatacyjnymi. Ten materiał zapasowy można zamówić na: www.stopskate.cz lub u dystrybutorów hamulców Xara.

Producent:

Stopskate s.r.o.

Stupkova 18, 77900 Olomuniec

Republika Czeska

www.stopskate.com



Stopskate[®]

TEMPLISH

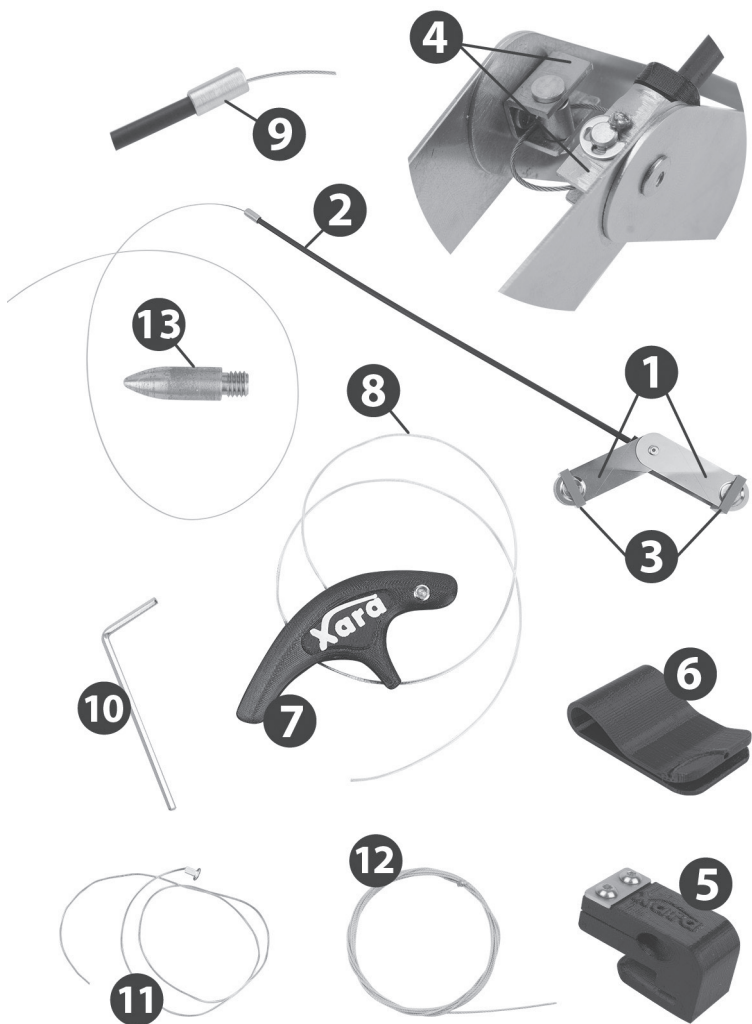
Einbau- und Gebrauchsanweisung für die Xara-Bremse

Vielen Dank für den Kauf der Bremse Xara für Inlineskates von Stopskate s.r.o.

Wir glauben, dass Sie bei richtiger Montage und richtiger Verwendung mit diesem Produkt, das Ihnen bei Ihrer Lieblingsaktivität ein höheres Maß an Sicherheit und Komfort bringen wird, sehr zufrieden sein werden.

Produktbeschreibung / Packungsinhalt

- 1. Bremsblätter (Arme).**
- 2. Bowdenzug mit Seil**
- 3. Verhaftungsteil**
- 4. Riemenscheibenhalter**
- 5. Verhaftungsclip**
- 6. Klemme**
- 7. Handgriff**
- 8. Spanngummi**
- 9. Alu-endkappe des Bowdenzugs**
- 10. Inbusschlüssel 2 mm**
- 11. Ersatzgummi**
- 12. Ersatzseil**
- 13. Dorn**
- 14. Einbau- und Gebrauchsanweisung**



Bemerkung

- 1.** Die Werkseinstellung der Laufrichtung der Rollen- und Bowdenhalter ist an die Montage auf den rechten Rollschuh angepasst. Wenn Sie bevorzugen, mit dem linken Rollschuh zu bremsen/ihn vorzubewegen, drehen Sie die Rollenhalter, wenn sie am linken Rollschuh montiert sind, so dass der Bowdenzug schief nach hinten und oben gerichtet wird, ebenso wie die Rollenhalter. Der Bowdenzug wird immer an der Außenseite des Rollschuhs geführt und sollte keine Rolle des Rollschuhs berühren.
- 2.** Aufgrund der Art und des Aufdrucks der Rollen kann es eine kurze Zeit dauern, bis die Bremse ihre Funktion zu 100 % erfüllt. Es kann notwendig sein, die Rollen und deren Aufdruck durch Bremsen „abzunutzen“, damit die Kontaktflächen der Bremslamellen maximale Bremswirkung haben.
- 3.** Um eine optimale Bremsleistung und eine minimale Rollenabnutzung bei der Verwendung der Xara-Bremse zu erreichen, ist es notwendig, hochwertige Rollen mit perfekter Geometrie – Ovalität und aus hochwertigem Polyurethan zu verwenden.

Montage

Die Montage der Bremse ist sehr einfach. Befolgen Sie diese Anweisungen:

- 1.** Wählen Sie aus, an welchem Rollschuh (rechts oder links) Sie die Bremse montieren möchten. Sie werden diesen Fuß beim Bremsen leicht nach vorne bewegen, um die Stabilität zu verbessern.
- 2.** Entfernen Sie bei dem Rollschuh mit 3 Rollen die vordere und die mittlere Rolle bzw. bei dem Rollschuh mit 4 Rollen die zweite und die dritte Rolle (Abb. 1).
- 3.** Wir empfehlen, vor der Montage der Bremse alle Rollen vom Rollschuhrahmen zu entfernen. Dies wird die Flexibilität des Rahmens erhöhen und die Montage erleichtern.
- 4.** Führen Sie den Bowdenzug mit dem Seil durch ein geeignetes Loch im Rollschuhrahmen, so dass der Bowdenzug keine Rolle berührt und entfernen Sie den roten Verhaftungsteil mit der Aufschrift REMOVE an einem Ende des Bremsblattes (Abb. 2) und stecken Sie die freien Enden der Bremsblätter so in den Rollschuhrahmen ein, dass sich die Löcher in den Bremsblättern mit den Löchern für die Schraube der Rolle überdecken (Abb. 3.).

- 5.** Setzen Sie die Rolle wieder ein, vereinen Sie die Löcher im Rahmen, in der Rolle und in den Bremsblättern in einer Achse. Schrauben Sie den Zentrierdorn auf den längeren Teil der Achse, stecken Sie die Achse mit dem Dorn in das Rahmen-/Rollenloch (oder verwenden Sie einen 4-mm-Inbusschlüssel zum Zentrieren) und schrauben Sie auf der gegenüberliegenden Seite des Rahmens den Dorn vorsichtig heraus, damit die Achse zentriert bleibt, und schrauben Sie den kürzeren Teil der Achse (Schraube) statt Dorn. Befestigen Sie die Rolle mit der Schraube, aber ziehen Sie sie nicht fest (Abb. 4 + 4.1).
- 6.** Entfernen Sie die zweite Bremsscheibensicherung (Abb. 5) und stecken Sie die Enden der Bremsscheiben in die Rolllöcher (Abb. 6). Der Abstand der Löcher an beiden Enden der Bremsscheibe kann bis zu einem gewissen Grad verändert werden, indem die durch die Arme der Scheibe gebildete „V“-Form geöffnet oder geschlossen wird (Abb. 7 und Abb. 8). Bei Bedarf ist es möglich, die Rollenhalter zu drehen, damit der Bowdenzug die Rolle nicht berührt. Drehen Sie immer beide Riemenscheibenhalter so, dass sie parallel sind.
- 7.** Setzen Sie die Rolle wieder in den Rahmen ein, vereinen Sie die Löcher im Rahmen, in der Rolle und in den Bremsblättern in einer Achse und ziehen Sie die Schrauben beider Rollen fest. Wenn Sie die Bremsblätter und Rollen richtig montiert haben, drehen sich die Rollen frei. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie den Vorgang.
- 8.** Führen Sie sowohl das Seil als auch den Bowdenzug durch den Verhaftungsclip (Abb. 10) und setzen Sie dann diesen Verhaftungsclip auf den Skelett des Rollschuhs unter die Schnalle (Abb. 11) oder auf eine andere geeignete Stelle an dem Skelett des Rollschuhs. Das Ende des Bowdenzugs sollte sich im Raum zwischen dem Ende des Verhaftungsclip und der Oberkante des Schuhs befinden. Der Clip sollte in Richtung vom Boden eingesteckt werden, nicht von oben, damit er nicht herausfällt und beim Ziehen am Handgriff der Clip in der angegebenen Position bleibt.
- 9.** Ziehen Sie die Feststellschrauben an der Seite des Verhaftungsclip (Abb. 12) mit einem 2-mm-Inbusschlüssel fest.
- 10.** Stellen Sie sich auf die Rollschuhe.
- 11.** Stecken Sie das Alu-Bowdenende auf das Seil auf und stecken Sie es auf das Ende des Bowdenzugs auf. Führen Sie das Seil in das untere Loch des Handgriffs ein und ziehen Sie es so weit wie möglich, damit Sie mit Füßen

in den Rollschuhen das Handgriff in der Höhe der Handfläche der gesenkten Hand beim Oberschenkel haben (Abb. 13). Ziehen Sie dann die Schraube an der Seite des Handgriffs fest (Abb. 14) und kürzen Sie das restliche Seil mit einer Schere auf eine Überlappung von ca. 3 cm (Abb. 15). Stecken Sie dieses Ende in das Nacharloch in dem Handgriff, siehe (Abb. 16).

12. Führen Sie das Spanngummi, das durch den Handgriff gezogen wird, in das Loch in der unteren Kante der Befestigungsklemme ein und ziehen Sie es heraus (Abb. 17 und Abb. 18). Zum leichteren Einführen empfehlen wir, das Spanngummi beim Einführen zu drehen. Ziehen Sie es dann in die Verriegelungsnut der Klemme (Abb. 19). Setzen Sie den Befestigungsclip auf den Rand Ihrer Kleidung auf (Abb. 20). Wählen Sie die Länge des Spanngummis so aus, dass es bei gestrecktem Bein im Stehen ausreichend gespannt ist und bei leicht gebeugtem Bein während der Fahrt es das Bremsseil noch leicht spannt. Schneiden Sie den Rest des Spanngummis ab.

Seilersatz

Wenn das Bremsseil beschädigt oder gebrochen ist, gehen Sie wie folgt vor, um es zu ersetzen:

- 1.** Entfernen Sie die Rollen und Bremslamellen vom Rollschuhrahmen.
- 2.** Am Rollenhalter befindet sich ein Seilabschluss - ziehen Sie dieses Seil aus dem Doppelrollensystem heraus.
- 3.** Führen Sie das neue Seil in dieses Loch ein, wie im Bild unten gezeigt.
- 4.** Führen Sie das Seil durch den Bowdenzug ein und gehen Sie vor wie bei der Montage der Bremse.



Wechsel des Spanngummis

Einen gerissenen Spanngummi können Sie wie folgt ersetzen:
Stecken Sie einen dünnen Gegenstand, z. B. eine Nadel oder den Draht einer Büroklammer, in das Loch, aus dem das Spanngummi herauskommt, und drücken Sie es nach unten. Drücken Sie das Metallende des Spanngummis aus dem Handgriffkörper heraus. Entfernen Sie das ursprüngliche Spanngummi. Führen Sie als nächstes ein neues Spanngummi in das Loch des Handgriffs ein und drücken Sie das Metallende des Spanngummis in das Loch des Handgriffs. Gehen Sie vor wie bei der Erstmontage der Bremse.

Verwendung

Durch leichtes Ziehen des Bremshandgriffs nach oben erzielen Sie eine Bremswirkung. Durch stärkeres Ziehen erhöht sich die Bremskraft. Bremsen Sie immer sehr feinfühlig und schrittweise! Bewegen Sie vor dem Bremsen das Bein in dem Rollschuh, der die Bremse hat, leicht nach vorne, um Ihre Stabilität zu verbessern. Sehr intensives und häufiges Bremsen kann den Verschleiß der Rollen erhöhen.

Wartung

Die Bremse verlangt keine besondere Wartung.

Reinigen Sie gelegentlich den Raum zwischen den Lamellen und den Rollen von Staub und anderen Verunreinigungen, damit sich die Rollen frei drehen können.

Überprüfen Sie das Seil vor der Fahrt auf Verschleiß oder andere Beschädigungen.

Wenn Verschleiß oder Beschädigungen auftauchen, zögern Sie nicht, sie zu ersetzen.

Hinweis

Bremsen Sie immer rechtzeitig und in einen freien Raum.

Bremsen Sie immer fließend und rechnen Sie mit einem Bremsweg von min. 10 m.

Benutzen Sie die Bremse nicht im normalen Straßenverkehr.

DE

Bevor Sie mit dem Bremsen beginnen, bewegen Sie den Rollschuh mit der Xara-Bremse leicht nach vorne, um Ihre Stabilität zu erhöhen. Übertragen Sie Ihr Gewicht auf diesen Rollschuh, um die Rollen voll zu belasten.

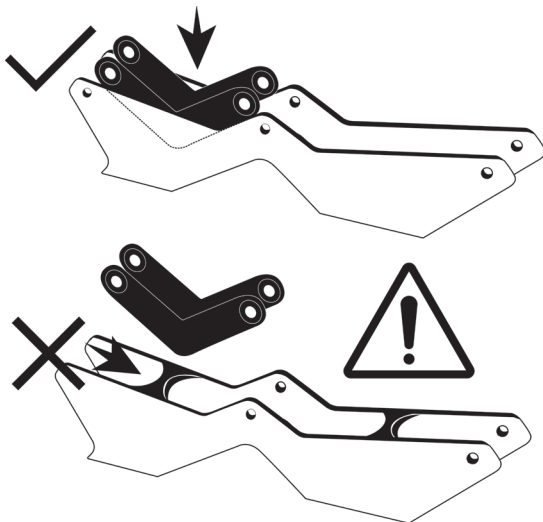
Prüfen Sie vor der Fahrt, ob der Spanngummi und das Seil intakt sind.

Die Bremse ist nicht zum Bremsen bei sehr steilen oder sehr langen Bergen geeignet.

Die Xara-Bremse eignet sich zum Abbremsen und Anhalten beim normalen Freizeitfahren auf Rollschuhen.

Die gebremsten Rollen müssen immer vollen Kontakt mit der Fahrbahn haben und müssen beim Bremsen belastet werden, indem das Gewicht auf den gebremsten und vorgeschobenen Rollschuh übertragen wird. Aus diesem Grund ist es nicht empfehlenswert, gebrauchte Rollschuhrollen untereinander auszutauschen.

Die Xara-Bremse ist aufgrund des Raummangels für die Bremsarme nicht für Rollschuhrahmen mit Streben auf voller Höhe der Rollen vorgesehen.



Die Xara Stopskate-Bremse ist eine zusätzliche Bremse und der Benutzer muss im Falle eines technischen Defekts mit einer anderen Bremstechnik anhalten können. Die Firma Stopskate s.r.o. übernimmt keine Verantwortung für mögliche Sach- oder Gesundheitsschäden des Benutzers oder anderer Personen oder Tiere.

Unterstützung

Bei Fragen kontaktieren Sie uns unter:

info@stopskate.com oder +420 773 238 160

Weitere Unterstützung finden Sie unter:

www.stopskate.com

Garantie

Die Garantiezeit für dieses Produkt beträgt 3 Jahre. Es bezieht sich auf die Funktionalität des Systems und des Gesamtpakets.

Die Garantiezeit gilt nicht für Bremsseil und Spanngummi, die Verbrauchsmaterialien sind. Sie können dieses Ersatzteil unter: www.stopskate.cz oder bei Xara-Bremsenhändlern bestellen.

Hersteller:

Stopskate s.r.o.

Stupkova 18, 77900 Olomouc

Tschechien

www.stopskate.com



Stopskate®

TEMPLISH

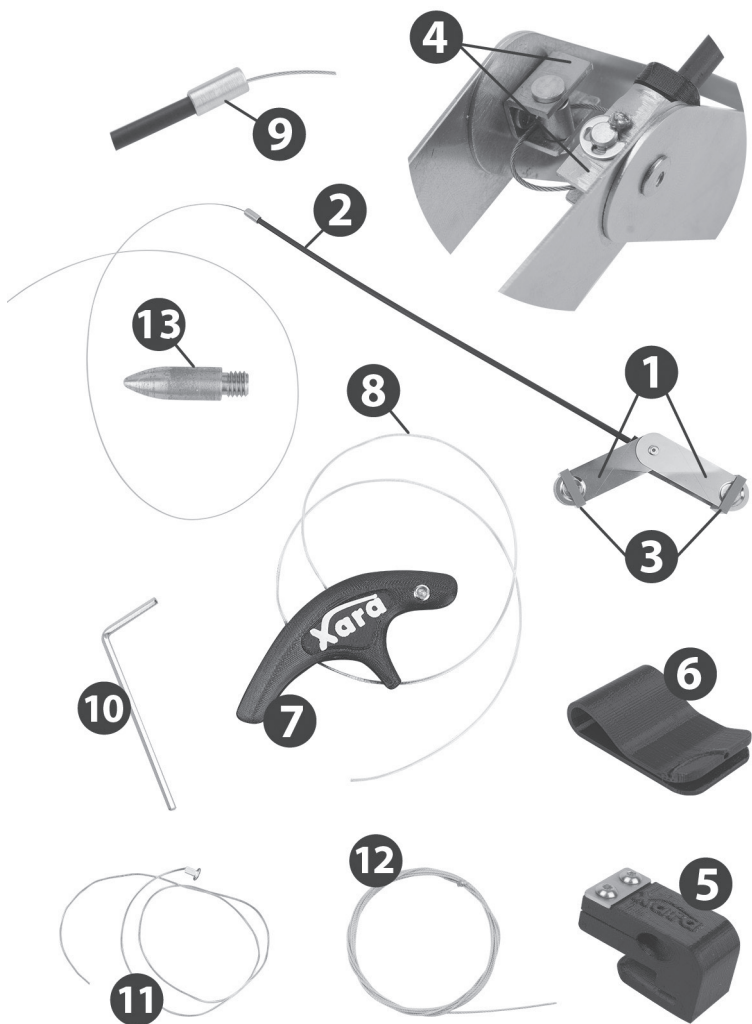
Instructions for assembly and use Xara brake

Thank you for purchasing the Xara brake for inline skates from Stopskate s.r.o.

We believe that with proper assembly and proper use, you will be very satisfied with this product and it will bring you a higher level of safety and comfort during your favorite activity.

Product description / package contents

- 1. Brake plates (arms).**
- 2. Bowden with cable**
- 3. Mounting lock part**
- 4. Pulley holders**
- 5. Locking clip**
- 6. Buckle**
- 7. Handle**
- 8. Elastic band**
- 9. Aluminum bowden end cap**
- 10. Allen key 2 mm**
- 11. Spare rubber band**
- 12. Spare cable**
- 13. Centering screw**
- 14. Assembly use and instructions**



Note

- 1.** The factory setting of the direction orientation of the pulley holders and the bowden is adapted to the installation on the right skate. If you prefer to brake/advance the left skate, rotate the pulley holders when mounted on the left skate so that the bowden points diagonally back and up as do the pulley holders. Bowden is always mounted on the outside of the skate shoe and should not touch any wheel of the skate.
- 2.** Due to the type and print of the wheels, it may take a short time for the brake to perform its function at 100%. It may be necessary to "wear out" the wheels and their printings due to braking so that the contact surfaces of the brake plates have maximum braking effect.
- 3.** In order to achieve optimal braking performance and minimal wheel wear when using the Xara brake, it is necessary to use high-quality wheels with perfect geometry - ovality, made of high-quality polyurethane.

Assembly

Mounting the brake on your inline skate is very easy. Follow these instructions:

- 1.** Choose which skate (right or left) you will mount the brake on. While braking, you will slightly move this leg forward for better stability.
- 2.** Remove the front and middle wheels for three-wheeled skates, or the second and third wheels for the four-wheeled skates (pic. 1)
- 3.** We recommend removing all wheels from the skate frame before mounting the brake. This will increase the flexibility of the frame and make assembly easier.
- 4.** Pass the bowden with the cable through a suitable hole in the skate frame so that the bowden does not touch any wheel and remove the red locking part with the inscription REMOVE at one end of the plates (pic. 2) and insert

the free ends of the plates into the skate frame so that the holes in plates align with holes for the skate wheel screw (pic. 3).

5. Put the wheel back in, align the holes in the frame, wheel and brake plates into one axis. Screw the centering screw pin onto the longer part of the axle, insert the axle with the pin into the frame/wheel hole (or use a 4mm Allen key for centering) and on the opposite side of the frame carefully unscrew the pin so that the axle remains centered and screw the shorter part of the axle (screw) instead the pin. Fix the wheel with the screw, but do not tighten it (pic. 4 + 4.1).

6. Remove the second lock of the brake plates (pic. 5) and align the ends of the plates with the holes for the wheel (pic. 6). The spacing of the holes at both ends of the brake plate can be changed by a certain extent by opening or closing the "V" shape formed by the plates (pic. 7 and pic. 8). If necessary, it is possible to turn the pulley holders so that the bowden does not touch the wheel. Always turn both pulley holders so that they are parallel.

7. Insert the wheel back into the frame, align the holes in the frame, wheel and brake plates to one axis and tighten the screws of both wheels firmly. If you have assembled the plates and wheels correctly, the wheels will turn freely. If not, repeat the procedure.

8. Pull the cable and bowden through the locking clip (pic. 10) and then slide this locking clip onto the skate frame under the buckle (pic. 11) or to another suitable place on the skate cuff or shell. The end of the bowden should be in the space between the end of the locking clip and the top edge of the shoe. The clip should be inserted in the direction of the ground, not from above, so that it does not fall out and when the handle is pulled, the clip remains in the specified position.

9. Tighten the locking screws on the side of the locking clip (pic. 12) using a 2 mm Allen key.

10. Stand on the skates.

11. Thread the aluminum bowden end onto the cable and slide it onto the

bowden's end. Insert the cable into the bottom hole of the handle and pull it as far as you can with the skates on when standing, so the handle is at the height of the palm of the lowered hand next to your thigh (pic. 13). Then firmly tighten the screw on the side of the handle (pic. 14) and shorten the rest of the cable with scissors to an overlap of approx. 3 cm (pic. 15). Insert this end into the secondary hole in the handle (pic. 16).

12. Insert the elastic band, which is pulled through the handle, into the hole in the lower edge of the fastening clip and pull it out (pic. 17 and pic. 18). For easier insertion, we recommend rotating the elastic band when inserting. Then pull it into the locking groove of the buckle (pic. 19). Slide the fastening clip onto the edge of your clothing (pic. 20). Choose the length of the elastic band so that it is adequately stretched when the standing leg is stretched, and that it still slightly stretches the brake cable when the leg is slightly bent while skating. Cut off the leftover of the elastic band.

Cable replacement

If the brake cable is damaged or broken, proceed as follows to replace it:

- 1.** Remove the wheels and brake plates from the skate chassis.
- 2.** There is a cable ending at the pulley holder - pull this cable out of the double pulley system.
- 3.** Insert the new cable into this hole as shown in the image below.
- 4.** Pull the cable through the bowden and proceed as when installing the brake.



Replacing the tension rubber

You can replace a cracked elastic band as follows:

Insert a thin object, such as a pin or the wire of a paper clip, into the hole from which the elastic band comes out and push downwards. Push the metal end of the elastic band out of the handle. Remove the original elastic band. Next, insert a new elastic band into the hole of the handle and press the metal end of the elastic band into the hole of the handle. Proceed as for the first installation of the brake.

Usage

By slightly pulling the brake handle upwards, you will achieve a braking effect. By pulling harder, the braking force will increase.

Always brake very sensitively and gradually! Before braking, slightly move the braked skate leg forward to improve your stability. Very intensive and frequent braking can increase the wear of the skate wheels.

Maintenance

The brake does not require special maintenance.

Occasionally, clean the space between the plates and the wheels from dust and other impurities so that the wheels can rotate freely.

Before skating, check the cable for wear or other damage.

If there is some damage, don't hesitate to replace it.

Notice

Always brake in time and into a free space.

Always brake smoothly and allow a braking distance of min. 10 m.

Do not use the brake in road traffic.

Before starting to brake, slightly move the skate with the Xara brake forward to increase your stability. Transfer your weight to this skate to fully load the wheels.

Before skating, check whether the elastic band and the cable are in-

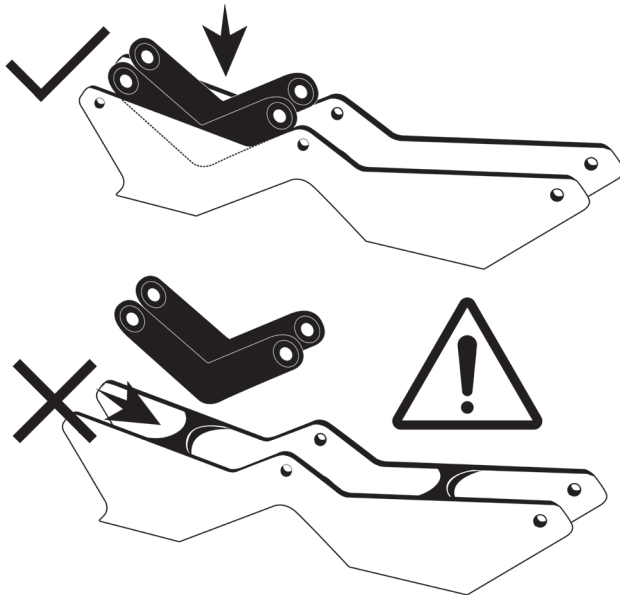
tact.

The brake is not intended for braking when going down very steep or very long hills.

The Xara brake is suitable for slowing down and stopping during normal recreational riding on inline skates.

The braked wheels must always be in full contact with the road and must be loaded during braking by transferring the weight to the braked and advanced skate. For this reason, it is not recommended to exchange used skate wheels with each other.

The Xara brake is not intended for inline skate chassis with braces at the full height of the wheels due to the lack of space for the brake arms.



The Xara Stopskate brake is an additional brake and the skater must be able to stop in the event of a technical fault with another braking technique. The company Stopskate s.r.o. bears no responsibility for possible damage to property or the health of the skater or other people or animals.

Support

In case of questions, contact us at:

info@stopskate.com or phone: 773 238 160

For more support, visit: www.stopskate.com

Warranty

The warranty period for this product is 3 years. It refers to the functionality of the system and the complete package.

Does not apply to the brake cable and tension rubber, which are consumables. You can order this spare material at: www.stopskate.cz, or from Xara brake dealers.

Producer:

Stopskate s.r.o.

Stupkova 18, 77900 Olomouc

Czech Republic

www.stopskate.com



Stopskate®

TEMPLISH

Stopskate[®] EBS



stopskate.com





Xara

TEMPISH

Stopskate®

MANUAL

CZ

SK

PL

DE

UK